

SCRIPTA

Numéro Scripta : 9798

Auteur(s) : Hugues, fils de Roger fils de Garin [particulier]

Bénéficiaire(s) : La Hoguette, Saint-André-en-Gouffern (abbaye)

Genre d'acte : charte

Authenticité : non suspect

Datation : [1170-1220]

Action juridique : confirmation

Langue du texte : latin

Analyse

Hugues, fils de Roger fils de Garin, concède et confirme aux moines de Saint-André-en-Gouffern toutes les donations faites par son grand-père Robert fils de Gele, son frère Onfroï fils de Roger fils de Garin et Manassé d'Aguillon dans le territoire de Bretteville-le-Rabet, ainsi que par ses tenanciers.

Tableau de la tradition

Original

A. Caen, Arch. dép. Calvados, H6577.

Indications

Léchaudé d'Anisy Amédée-Louis, *Extrait des chartes et autres actes normands ou anglo-normands qui se trouvent dans les archives du Calvados*, Caen, Mancel (MSAN ; 7-8), 1834-1838, 2 vol., t. 1, « Abbaye Saint-André-en-Gouffern », n° 60-65, p. 416.

Dissertation critique

Transcription : Tamiko Fournier-Fujimoto

Fin du XIIe- début du XIIIe siècle. Cet acte n'est pas évoqué dans les bulles d'Alexandre III (1163) ni d'Urbain III (1186-1187) et ni de Célestin III (1195).

Texte d'après A

Noverint omnes presentes et futuri quod ego Hugo filius Roger filii Garini concessi et presenti car[ta con]firmavi Deo et Beate Marie et monachis Sancti Andree, in puram et liberam et perpetuam elemosinam et penitus absolutam ab omnimodis exigentiis et secularibus pertinentiis que mihi et heredibus meis pertinent et pertinere possunt, omnes terras integre cum pertinentiis earum quas habent ex dono et elemosina Roberti filii Gele, avi mei, et Unfridi filii Rogeri filii Garini, fratris mei, et Manasseri Aguillon in territorio de Bretevilla La Rabel, et omnes terras ex integro quas idem monachi habent ex donis et elemosinis hominum qui tenuerunt de Roberto filio Gele, avo meo, et de Manassero Aguillon et de Unfrido et de Roberto, fratribus meis, et omnes terras integre quas habebant et possidebant an[.....] .XIII^o. in territorio Breteville de donis et elemosinis hominum qui de me tenebant. Omnes istas terras sicut supra dicitur ego et heredes mei tenemur garantizare pro posse nostro contra omnes homines et defendere monachos sicut suam liberam elemosinam, pro decem libram quas inde mihi dederunt. Si vero processu temporis contigerit ut aliquod de feodis de quibus monachi aliquas habent elemosinas in proprium dominicum meum vel heredum meorum venerit, nichil propter hoc monachi de suis perdent elemosinis, sed eas habebunt integras, et possidebunt liberas et quietas. Et ut ista mea concessio et confirmatio perpetue stabilitatis vigorem

obtineat, nullusque h[eredu]m meorum contra eam in posterum attemptare vel monachos molestare nullatenus
presum[seri]t, ego eandem presentis carte testimonio et sigilli mei munimine dignum roborare et confirmare.